

eredeti használati utasítás návod na použitie manual de utilizare uputstvo za upotrebu navodilo za uporabo návod k použití



Before using the product for the first time, please read the instructions for use below and retain them for later reference. The original instructions were written in the Hungarian language.

The laser parking system with PIR motion detector helps with precise parking in the garage. • With a switch it can be toggled if one or both pointers are operational (for two cars).

STARTUP

- Remove the back cover by sliding the plastic handle back.
- Fix the back cover according to figure 1. at the beginning of the parking position on the ceiling. The PIR sensor should face the car. Note that the adapters cable length is 1,8 m.
- Place 1 x 9 V alkaline battery (6LR61) into the battery chamber, to bridge blackouts.
- Connect the adapter to the parking assistant, and after that to the mains.
- Whit the sliding switch choose if 1 or 2 projectors should be operational (1CAR, 2CAR). With this the appliance is operational.

SETTING UP THE LASER POINTERS

- Park the car in the desired position.
- Set the laser pointer, so it lights a previously chosen point e.g. on the car's hood or dashboard. This point should be visible from the position of the driver.

OPERATION

When detecting motion, the laser pointers start to light. Nearing the parking position the laser dot approaches nearer, then reaches the point on the car, where it was preset e.g. on the hood of the car, dashboard. 10 seconds after the movement stops the lasers shut down. Because the laser pointers can turn on when the garage door moves, or you move, it is natural to experience the laser pointers as always on. If the parking assistant does not detect movement for 10 seconds it does not light further. The 9 V battery is for bridging blackouts, and is not suitable for continuous operation (max. 1 week).

WARNINGS

The classification of this laser pointer was done in accordance with the MSZ EN60825-1:2015 standard. The warning symbols on the package, and the product, as well as the warning sentences are found in this instruction manual.

Can only be used indoors under dry circumstances! Damaged, broken product should not be operated, and do not use it further! When placing in the batteries do not point the product at anybody! The red colored laser exits from the product through the holes at the end of the laser pointers. Do not look into the red laser light! Do not direct the laser light on mirrored surfaces! When changing batteries be careful of the right polarity! Do not open the batteries, throw them into fire, or short circuit them! Do not recharge non rechargeable batteries! Explosion hazard!

Warning! Usage, setup or handling that differs from the one stated here can lead to dangerous radiation!

Cleaning of the product is done by a soft, dry cloth.

Waste equipment must not be collected separately or disposed of with household waste because it may contain components hazardous to the environment or health. Used or waste equipment may be dropped off free of charge at the point of sale, or at any distributor which sells equipment of identical nature and function. Dispose of product at a facility specializing in the collection of electronic waste. By doing so, you will protect the environment as well as the health of others and yourself. If you have any questions, contact the local waste management organization. We shall undertake the tasks pertinent to the manufacturer as prescribed in the relevant regulations and shall bear any associated costs arising.

DISPOSING OF ALKALINE AND RECHARGEABLE BATTERIES Batteries, whether alkaline or rechargeable, must not be handled together with regular household waste. It is the legal obligation of the product's user to dispose of batteries at a nearby collection center or at a retail shop. This ensures that the batteries are ultimately neutralized in an environment-friendly way.

Technical data

appliance size: 100 x 100 x 70 mm
power supply: AC adapter included: 230 V~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA
6LR61 alkaline battery (9 V), not included

PIR motion detector: 2-3 m, 120° cone shaped
Laser wavelength: 650 nm
Laser output: max. 1 mW

CLASS 2 LASER PRODUCT

A termék használatba vétele előtt, kérjük, olvassa el az alábbi használati utasítást és őrizze is meg. Az eredeti leírás magyar nyelven készült.

• A PIR mozgásérzékelős lézeres parkolósegéd segíti a pontos parkolást garázsában. • Kapcsolóval kiválasztható hogy az egyik, vagy mindkét pointer üzemeljen (akár két autóhoz).

ÜZEMELTETÉSEK

- Távolítsa el a hátlapot a műanyag fül hátra tolásával.
- Az 1. ábra szerint rögzítse a hátlapot a parkolási pozíció eleje fölé a mennyezetre. A PIR érzékelő az autó felé nézzen. Vegye figyelembe, hogy a kábel adapter vezetékének hossza 1,8 m.
- Tegyen 1 x 9 V alkáli elemet (6LR61) az elemtartóba az áramszünetek áthidalására.
- Csúsztassa vissza a mennyezeti hátlapra a parkolósegédet.
- Csatlakoztassa a hálózati adaptert a parkoló segédhez, majd a hálózathoz.
- A tolókapcsolóval válassza ki, hogy 1 vagy 2 projektor üzemeljen (1CAR, 2CAR). Ezzel a készülék üzemkész.

LÉZERPOINTEREK BEÁLLÍTÁSA

- Parkoljon be az autóval a kívánt pozícióba.
- A lézerpointert kézzel állítsa be úgy, hogy az megvilágítson egy kiválasztott pontot pl. az autó motorháztetején, vagy a műszerfalon. Ezt a pontot a vezetőnek vezetési pozíciójából természetesen látnia kell.

MŰKÖDÉS

Mozgást észlelve a lézerpointerek világitani kezdenek. A parkolási pozícióhoz közelítve a lézerpont egyre jobban közelíti, majd eléri azt a pontot az autón, ahová azt előre beállították, pl. a motorháztetőn, műszerfalon. A mozgás megszűnése után 10 másodperccel a lézerek kikapcsolnak. Mivel akár a garázskapu nyitására, vagy az Ön mozgására a lézerpointerek bekapcsolnak, teljesen természetes jelenség, hogy Ön azt tapasztalja, hogy a pointerek állandóan világítanak. Ha 10 másodpercig nem érzékel mozgást, a parkolósegéd nem világít tovább.

A 9 V-os elem az áramszünetek áthidalását biztosítja, tartós üzemeltetésre nem alkalmas (max. 1 hét).

FIGYELMEZTETÉSEK

Ezen lézerpointer osztályozása az MSZ EN60825-1:2015 szabvány

alaján történő. A figyelmeztető jelképek a csomagoláson, a figyelmeztető mondatok ebben a használati utasításban találhatók. Kizárólag száraz, beltéri körülmények között üzemeltethető! Sérült, törött terméket ne helyezzen üzembe, illetve ne használjon tovább! Az elemek behelyezésekor ne irányítsa a terméket senkire! A piros színű lézer a fém lézerpointerek elején lévő furaton át lép ki a termékből. Ne nézzen a piros lézerténybe! Ne irányítsa a lézertényt tükröződő felületre! Elemcserenél ügyeljen a helyes polarításra! Az elemeket tilos felnyitni, tűzbe dobni vagy rövidre zárn! A nem tölthető elemeket tilos tölteni! Robbanásveszély!

Figyelem! Az itt leírtaktól eltérő használat, beállítás és kezelés veszélyes sugárzást okozhat!

A termék tisztítása puha, száraz törölkendővel történhet.



A hulladékká vált berendezést elkülönítetten gyűjtse, ne dobja a háztartási hulladékba, mert az a környezetre vagy az emberi egészségre veszélyes összetevőket is tartalmazhat! A használt vagy hulladékká vált berendezés térítésmentesen átadható a forgalmazás helyén, illetve valamennyi forgalmazónál, amely a berendezéssel jellegetben és funkciójában azonos berendezést értékesít. Elhelyezheti elektronikai hulladék átvételére szakosodott hulladékgyűjtő helyen is. Ezzel Ön védi a környezetet, embertársai és a saját egészségét. Kérdés esetén keresse a helyi hulladékkezelő szervezetet. A vonatkozó jogszabályban előírt, a gyártóra vonatkozó feladatokat vállaljuk, az azokkal kapcsolatban felmerülő költségeket viseljük. Tájékoztatás a hulladékkezelésről: www.sal.hu

AZ ELEMEK, AKKUK ÁRTALMATLANÍTÁSA

Az elemeket / akkukat nem szabad a normál háztartási hulladékkal együtt kezelni. A felhasználó törvényi kötelezettsége, hogy a használt, lemerült elemeket / akkukat lakóhelye gyűjtőhelyén, vagy a kereskedelemben leadja. Így biztosítható, hogy az elemek / akkuk környezetkímélő módon legyenek ártalmatlanítva.

MŰSZAKI ADATOK

készülék mérete: 100 x 100 x 70 mm
tartozék hálózati adapter :
tápellátás: 230 V~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA
6LR61alkáli elem (9 V), nem

tartozék

PIR mozgásérzékelés: 2-3 m, 120° kúp alakban
650 nm
Lézer teljesítmény: max. 1 mW
2-ES OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK (CLASS 2)

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho. Tento návod je preklad originálneho návodu.

Laserový parkovací asistent so senzorom pohybu PIR zabezpečí precízne parkovanie v garáži. • Pomocou spínača možno vybrať či má fungovať jeden pointer alebo obidva (aj k dvom vozidlám).

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

- Odstáňte zadný kryt posunutím plastového háčika dozadu.
- Pripevnite zadný kryt podľa 1. obrázku na strop nad začiatok parkovacej pozície. Senzor pohybu PIR nastavte smerom k vozidlu. Berte do úvahy, že dĺžka kábla sieťového adaptéra je 1,8 m.
- Vložte 1 x 9 V alkalickú batériu (6LR61) do puzdra na batérie na preklenutie výpadku prúdu.
- Posuňte parkovací asistent späť na zadný kryt na strope.
- Pripojte sieťový adaptér k prístroju, potom do elektrickej siete.
- Pomocou posunového spínača vyberte, či má fungovať 1 projektor alebo 2 projektory (1CAR, 2CAR). Týmto je prístroj prevádzkyschopný.

NASTAVENIE LASEROVÝCH POINTEROV

- Zaparkujte vozidlo do požadovanej pozície.
- Laserový pointer nastavte ručne tak, aby svietil na jeden určitý bod napr. na kapote vozidla alebo na prístrojovom paneli. Tento bod samozrejme musí šofér vidieť z pozície vodiča

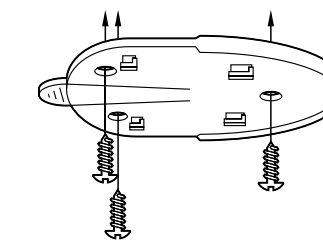
PREVÁDZKA

Laserové pointery začnú svietiť v prípade detekcie pohybu. Priblížením sa k pozícii parkovania laserový lúč sa blíži a nakoniec dočiahne bod na aute, ktorý bol dopredu nastavený napr. na kapote, prístrojovom paneli. 10 sekúnd po ukončení pohybu sa laserové lúče vypnú. Keďže na otvorenie garážovej brány alebo na Váš pohyb sa laserové pointery zapnú, môže sa Vám zdať, že pointery neustále svietia. Keď počas 10 sekúnd nesníma pohyb, parkovací asistent nesvieti ďalej. 9 V batéria slúži na preklenutie času výpadu elektrickej energie, nie je vhodná na trvalú prevádzku prístroja (max. 1 týždeň).

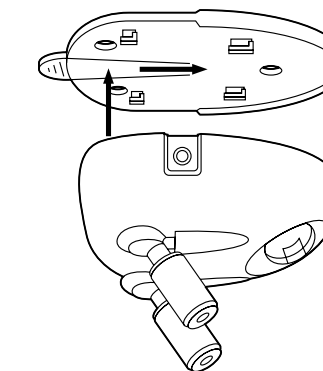
UPOZORNENIA

Klasifikácia výrobku podľa normy MSZ EN60825-1:2015. Výstražné znaky sú uvedené na obale a na výrobku, výstražné upozornenia sú uvedené v tomto návode na použitie.

Graphic 1. // 1. ábra / 1. obraz / Figura 1. / 1. skica / 1. obraz / 1. skica



Graphic 2. // 2. ábra / 2. obraz / Figura 2. / 2. skica / 2. obraz / 2. skica



Len na vnútorné použitie, v suchom prostredí! Poškodený, rozbitý výrobok neuvádzajte do prevádzky, resp. ďalej nepoužívajte! Pri vložení batérií nesmerujte výrobok na žiadnu osobu! Červený laserový lúč vychádza z diery na prednej strane kovového pointeru. Nepozerajte sa do červeného laserového lúča! Laserový lúč nesmerujte na zrkadlujúci sa povrch! Pri výmene batérií dbajte na správnu polaritu! Batérie je zakázané otvárať, hádzat do ohňa alebo skratovať! Nenabíjateľné batérie je zakázané nabíjať! Nebezpečenstvo výbuchu!

POZOR! Odlišný spôsob používania, iné nastavenia a iná obsluha ako sú uvedené v tomto opise, môžu spôsobiť nebezpečné zariadenie!

Výrobok očistite mäkkou, suchou utierkou.



Výrobok nevyhadzujte do bežného domového odpadu, separujte oddelene, lebo môže obsahovať súčiastky nebezpečné na životné prostredie alebo aj na ľudské zdravie! Za účelom správnej likvidácie výrobku odovzdajte ho na mieste predaja, kde bude prijatý zdarma, respektíve u predajcu, ktorý predáva identický výrobok vzhľadom na jeho ráz a funkciu. Výrobok môžete odovzdať aj miestnej organizácii zaoberajúcej sa likvidáciou elektroodpadu. Tým chránite životné prostredie, ľudské a teda aj vlastné zdravie. Prípadné otázky Vám zodpovie Váš predajca alebo miestna organizácia zaoberajúca sa likvidáciou elektroodpadu.

ZNEHODNOCOVANIE BATÉRIÍ A AKUMULÁTOROV

Batérie / akumulátory nesmiete vyhodit do komunálneho odpadu. Užívateľ je povinný odovzdať použité batérie / akumulátory do zberu pre elektrický odpad v mieste bydliska alebo v obchodoch. Touto činnosťou chránite životné prostredie, zdravie ľudí okolo Vás a Vaše zdravie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

rozmery prístroja: 100 x 100 x 70 mm
napájanie: - sieťový adaptér je príslušenstvom
: 230 V~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA
- 6LR61alkalická batéria (9 V),
nie je príslušenstvom

PIR senzor pohybu: 2-3 m, 120° kužeľovitého tvaru
Vinová dĺžka lasera: 650 nm
Výkon lasera: max. 1 mW
LASEROVÝ PRODUKT 2. TRIEDY (CLASS 2)

RO

standardelor MSZ EN60825-1:2015. Simbolurile de avertizare și propozițiile nu sunt afișate pe produs ele se află în acest manual de utilizare.

Dispozitivul poate fi folosit în exclusivitate în condiții de interior, în incinte uscate! Nu puneți în funcțiune sau nu continuați utilizarea produsului, în cazul în care este deteriorat sau spart! La inserarea bateriilor, nu îndreptați produsul spre nimeni! Laserul de culoare roșie iese la orificiul aflat pe partea din față. Nu vă uitați direct în lumina roșie a laserului! Ne irânyltsa a lézerfényt tükrözödő felületre! La schimbarea bateriei aveți grijă la polaritatea corectă! Este interzis deschiderea, aruncarea în foc sau scurtcircuitarea bateriilor! Este interzis încărcarea bateriilor care nu sunt reincărcabile! Pericol de explozie!

Înainte de utilizarea produsului vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare de mai jos, și să păstrați manualul de utilizare. Manualul original este în limba maghiară.

Asistentul de parcare cu senzor de mișcare PIR ajută la parcare precisă în garaj. • De la comutator se poate seta să funcționeze numai unul sau ambele pointer. (și la două mașini).

PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

- Îndepărtați placa din spate prin împingerea în spate al urechiușei din plastic.
- Fixați partea din spate conform schiței 1. pe tavan deasupra capătului poziției de parcare. Senzorul PIR să fie direcționat către mașină. Vă rugăm să rețineți că lungimea cablului adaptorului de rețea este de cca. 1,8 m.
- Inserați 1 baterie alcalină de 9 V (6LR61) în suportul pentru baterii pentru a preîntâmpina penele de curent.
- Clisați înapoi asistentul de parcare pe placa de tavan.
- Conectați adaptorul de rețea la asistentul de parcare, apoi la rețea.
- Prin comutator alegeți să funcționeze 1 sau 2 proiectoare. (1CAR, 2CAR). Astfel dispozitivul este gata de utilizare.

SETAREA POINTERELOR LASER

- Parcați mașina în poziția dorită.
- Pointerul laser trebuie setat manual în așa fel, ca acesta să lumineze un punct ales ex. pe capotă sau pe bord. Acest punct trebuie să fie văzut de către conducătorul auto.

FUNCȚIONARE

La sesizarea mișcării pointerele laser vor începe să lumineze. Apropiind de poziția de parcare punctul laser începe să se apropie și să ajungă la punctul pe mașină care era setat în prealabil, ex. pe capotă sau pe bord. La 10 secunde după încetarea mișcării laserele se opresc.

Deoarece de la deschiderea ușii de garaj, sau mișcarea Dvs. laserele luminează este normal că Dvs. observați că laserul luminează în mod constant. Dacă nu sesizează mișcare timp de 10 secunde, asistentul de parcare nu va mai lumina.

Bateria de 9 V este pentru a preîntâmpina penele de curent, nu este potrivit pentru funcționare continuă (max. 1 săptămână).

ATENȚIONĂRI

Evaluarea acestui pointer cu laser este efectuată pe baza

ATENȚIE! Orice altă utilizare, setare sau manipulare care nu este descrisă aici, poate provoca radiații periculoase! Curățarea produsului se efectuează cu o cârpă moale, uscată.

Colectați în mod separat echipamentul devenit deșeu, nu-l aruncați în gunoii menajer, pentru că echipamentul poate conține și componente periculoase pentru mediul înconjurător sau pentru sănătatea omului! Echipamentul uzat sau devenit deșeu poate fi predat nerambursabil la locul de vânzare al acestuia sau la toți distribuitorii care au pus în circulație produse cu caracteristici și funcționalități similare. Poate fi de asemenea predat la punctele de colectare specializate în recuperarea deșeurilor electronice. Prin această protejată mediul înconjurător, sănătatea Dumneavoastră și a semenilor. În cazul în care aveți întrebări, vă rugăm să luați legătura cu organizațiile locale de tratare a deșeurilor. Ne asumăm obligațiile prevăzute de legele privind pe producători și suportăm cheltuielile legate de aceste obligații.

TRATAREA BATERIILOR/ACUMULATORILOR

Bateriile și acumulatorii nu pot fi tratați împreună cu deșeurile menajere. Utilizatorul are obligația legală de a preda bateriile / acumulatorii uzate sau epuizate la punctele de colectare sau în comerț. Acest lucru asigură faptul că bateriile / acumulatorii vor fi tratați în mod ecologic.

DATE TEHNICE

dimensiune aparat:	100 x 100 x 70 mm
alimentare:	adaptor de rețea inclus : 230 V ~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA 6LR61 baterie alcalină (9 V), nu este inclusă
Senzor de mișcare PIR:	2-3 m, formă de con 120°
Lungime de undă laser:	650 nm
Putere laser:	max. 1 mW
PRODUS LASER DE CLASA 2	(CLASS 2)

SRB

Pre prve upotrebe pročitajte ovo uputstvo i sačuvajte ga. Originalno uputstvo je pisano na mađarskom jeziku.

Ovo pomagalo uz pomoć PIR senzora i laserskog snopa omoguće bezbednom parkiranju u vašoj garaži. • Prekidračem se može odabrati da li da radi samo jedan laserski snop ili dva (za dva automobila).

PUŠTANJE U RAD

- Skinite poklopac sa zadnje strane kućišta.
- Prema skici 1. poklopac fiksirajte na plafon na početanu poziciju parkiranja. PIR senzor treba da je okrenut prema automobilu. Uzmite u obzir da je dužina kabla strujnog adaptera 1,8 m.
- ZA slučaj nestanka električne energije postavite jednu alkalnu bateriju 9 V (6LR61).
- Uredaj vretite na montirani poklopac na plafonu.
- Priključite strujni adapter u uređaj i nakon toga u struju.
- Prekidračem odaberite da li da radi jedan ili dva laserska snopa (1CAR, 2CAR). Ovim je uređaj spreman za rad.

PODEŠAVANJE LASERSKOG SNOPA

- Parkirajte vozilo u željeni položaj.
- Lasersko tačiku podestite ručno, tačka treba da osvetljava jednu vozaču vidljivu tačku na vozilu koja će da služi kao pokazatelj za zaustavljanje vozila, podestite je na neku specifičnu tačku na haubi ili instrument tabli.

RAD

Senzor detektuje pokret i aktivira laserske snopove. Pomeranjem vozila laserski snop će se sve više približavati tački na vozilu koja je ranije podešana. Kada se laserski snop dovoljno približi određanoj tački, vozilo treba zaustaviti pošto se nalazi na unapred definisanoj poziciji. Nako 10 sekundi od zadnjeg pokreta senzor isključuje laserske snopove.

Pošto senzor može da detektuje i pokret automatskih garažnih vrata može da vam se čini da je laser stalno aktivan. Ako se pokret zaustavi laser će se isključiti nakon 10 sekundi. Baterija od 9 V služi samo da prebrodi eventualan nestanak električne energije, nije pogodna za konstantno napajanje sistema (maks. 1 nedelja).

NAPOMENE

Klasifikacija ovog laserskog proizvoda je rađena prema standardu EN60825-1:2015. Simboli za sigurnost nalaze se na proizvodu i ambalaži, a sigurnosne rečenice se nalaze u ovom uputstvu.

SLO

Upotrebivo isključivo v suhim zatvorenim prostorijama! Oštećeni ili slomljeni uređaj ne uključujte ili ga ne koristite dalje! Laserski snop izlazi iz metalnog laserskog pointera preko tanke rupice sa prednje strane. Nemojte gledati u laserski snop! Laserski snop ne usmeravajte na ogledala ili površine koje odbijaju zrake! Prilikom zamene i postavljajta baterije obratite pažnju na polaritet! Baterije je zabranjeno rastavljati, u vatra bacati ili ih kratko spojati! Nepunjive baterije je zabranjeno puniti! Opasnost od eksplozije!

PAŽNJA! Drugačiji način upotrebe od načina opisanog u uputstvu možd da prouzrokuje štetna zračenja!

Uredaje kojima je istekao radni vek sakupljajte posebno, ne mešajte ih sa komunalnim otpadom, to oštećuje životnu sredinu i može da naruši zdravlje ljudi i životinja! Ovakvi se uređaji mogu predati na reciklažu u prodavnicama gde ste ih kupili ili prodavnicama koje prodaju slične proizvode. Elektronski otpad se može predati i određenim reciklažnim centrima. Ovim štitite okolinu, svoje zdravlje i zdravlje svojih sunarodnika. U slučaju nedoumica kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Prema važećim propisima prihvatamo i snosimo svu odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORA I BATERIJA

Istrošeni akumulatori i baterije ne smeju se tretirati sa ostalim otpadom iz domaćinstva. Korisnik treba da se stara o pravilnom bezbednom odlaganju istrošenih baterija i akumulatora. Ovakvo se može štititi okolinu, obezbediti da se baterije i akumulatori budu na pravilan način reciklirane.

TEHNIČKI PODACI

napajanje:	100 x 100 x 70 mm strujni adapter : 230 V ~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA (u sklopu) alkalna baterija 6LR61 (9 V), nije u sklopu
PIR senzor pokreta:	2-3 m, 120°
Talasn dužina lasera:	650 nm
Snaga lasera:	maks. 1 mW
2 KLASA LASERSKOG PROIZVODA (CLASS 2)	

SLO

Pred prvo uporabo preberite to navodilo in ga shranite. Originalno navodilo je napisano v mađarskem jeziku.

Ta pripomoček s pomočjo PIR senzorja in laserskega snopa pomaga pri varnem parkiranju v vaši garaži. • S stikalom se lahko izbere ali deluje samo en laserski snop ali dva (za dva avtomobila).

ZAGON ZA DELOVANJE

- Odstranite pokrov na zadnji strani ohišja.
- Po skici 1. pokrov fiksirajte na strop na začetni položaj parkiranja. PIR senzor mora biti obrnjen proti avtomobilu. Vzamite v ozi, da je dolžina kabla električnega pretvornika 1,8 m.
- ZA primer prekinitve električne energije vstavite eno alkalno baterijo 9 V (6LR61).
- Napravo vrnite na montirani pokrov na stropu.
- Priključite električni pretvornik v napravo in nato še v električno omrežje.
- S stikalom izberite ali naj deluje en ali dva laserska snopa (1CAR, 2CAR). S tem je naprava pripravljena za delovanje.

NASTAVITEV LASERSKEGA SNOPA

- Parkirajte vozilo v željeni položaj.
- Lasersko točko nastavite ročno, točka mora osvetljevati eno vozniku vidno točko na vozilu, katera bo služila kot pokazatelj za zaustavljanje vozila, nastavite jo na neko specifično točko na havbi ali armaturni plošči.

DELOVANJE

Senzor zaznava gibanje in aktivira laserske snope. S premikanjem vozila se bo laserski snop vse bolj približeval točki na vozilu, katera je bila predhodno nastavljena. Ko se laserski snop dovolj približa določeni točki, je treba vozilo zaustaviti, ker se nahaja na vnajprej definiranim položaju. Po 10 sekundah od zadnjega premikanja senzor izključuje laserske snope.

Ker lahko senzor zaznava tudi gibanje avtomatskih garažnih vrat, lahko imate občutek da je laser stalno aktiven. Če se gibanje zaustavi, se bo laser izključil po 10 sekundah.

Baterija z 9 V služi samo da prebrodi morebitno prekinitvev električne energije, ni primerna za konstantno napajanje sistema (maks. 1 teden).

CZ

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Laserský parkovací asistent vybavený senzorem pohybu PIR Vám usnadní přesné zaparkování ve Vaší garáži. • Pomocí spínače můžete zvolit, aby byl aktivní jeden nebo oba pointery (až pro dva automobily).

POZOR! Drugačiji način uporabe od načina opisanega v navodilu lahko povzroči škodljiva zračenja!

Čišćenje naprave naredite s suhimim mehkim krpama.

Napravam katerim je potekla življenjska doba zbirajte posebej, ne jih mešajte s ostalimi gospodinjstkim odpadki .to onesnažuje življenjsko sredino in lahko vpliva in ogroža zdravlje ljudi in živali ! Takšne naprave se lahko predajo za recikliranje v trgovinah kjer ste jih kupili ali trgovinah katere prodajajo podobne naprave. Elektronski odpadki se lahko predajo tudi v določenih reciklažnih . S tem ščitite okolje ,vaše zdravlje in zdravlje vaših sonarodnjakov . V primeru dvoma a kontaktirajte vaše lokalne reciklažne centre. Po veljavnih predpisih se obvezujemo in nosimo vso odgovornost.

ODLAGANJE AKUMULATORJA I BATERIJ

Istrošeni akumulatorji i baterije se ne smeju zavreći s ostalim otpadom iz gospodinjstva. Uporabnik mora poskrbeti za pravilno varno odlaganje iztrošenih baterij i akumulatorjev. Tako se lahko zaštititi okolje, poskrbi se da so baterije in akumulatorji na pravilan način reciklirane.

TEHNIČKI PODATKI

dimenzije:	100 x 100 x 70 mm
napajanje:	električni pretvornik : 230 V ~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA (priložen) alkalna baterija 6LR61 (9 V), ni priložen
PIR senzor gibanja:	2-3 m, 120°
Valovna dužina laserja:	650 nm
Moć laserja:	maks. 1 mW
2 KLASA LASERSKE NAPRAVE (CLASS 2)	

CZ

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Laserský parkovací asistent vybavený senzorem pohybu PIR Vám usnadní přesné zaparkování ve Vaší garáži. • Pomocí spínače můžete zvolit, aby byl aktivní jeden nebo oba pointery (až pro dva automobily).

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Posunutím plastové úchytky směrem dozadu sejměte zadní panel.
- Podle vyobrazení na obrázku č. 1 připevněte zadní panel na strop nad místo parkování. Senzor PIR nastavte směrem k automobilu. Mějte na paměti, že délka kabelu síťového adaptéru je 1,8 m.
- Do schránky na baterie vložte 1 alkalickou baterii typu 9 V (6LR61), za účelem nahrazení zdroje napájení v případě výpadku dodávky elektrického proudu.
- Jednotku parkovacího asistenta zasuněte zpátky do stropního panelu.
- Síťový adaptér propojte nejprve s jednotkou parkovacího asistenta, potom zapojte do elektrické sítě.
- Pomocí posuvného spínače zvolte, zda bude funkční 1 nebo 2 projektoary (1CAR, 2CAR). Nyní je přístroj připraven k používání.

NASTAVENÍ LASEROVÝCH POINTERŮ

- Zaparkujte automobil na požadované místo.
- Laserový pointer nastavte manuálně tak, aby byl nasvícen jeden zvolený bod, např. na karoserii motoru vozidla nebo na palubní desce. Je samozřejmostí, že řidič musí na tento bod z pozice místa řidiče pohodlně vidět.

POUŽÍVÁNÍ

Laserové pointery budou v případě detekování pohybu svítit. Současně s přiblížením se k parkovací pozici se bude laserový bod více přibližovat k bodu na vozidle, který byl předtím nastaven, např. na karoserii motoru vozidla nebo na palubní desce. Po uplynutí 10 vteřin po ukončení pohybu se lasery vypnou. Jelikož se laserové pointery budou zapínat jak v důsledku otevření garážových vrat, tak v důsledku vašeho pohybu, je zcela přirozeným jevem, že budete mít pocit, že pointery neustále svítí. Nebude-li po dobu 10 vteřin detekován žádný pohyb, parkovací asistent svítit přestane.

9 voltová baterie slouží k překlenutí doby výpadku dodávky elektrického proudu, není však vhodná k trvalejšímu provozování (max. 1 týden).

CZ

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Laserský parkovací asistent vybavený senzorem pohybu PIR Vám usnadní přesné zaparkování ve Vaší garáži. • Pomocí spínače můžete zvolit, aby byl aktivní jeden nebo oba pointery (až pro dva automobily).

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Posunutím plastové úchytky směrem dozadu sejměte zadní panel.
- Podle vyobrazení na obrázku č. 1 připevněte zadní panel na strop nad místo parkování. Senzor PIR nastavte směrem k automobilu. Mějte na paměti, že délka kabelu síťového adaptéru je 1,8 m.
- Do schránky na baterie vložte 1 alkalickou baterii typu 9 V (6LR61), za účelem nahrazení zdroje napájení v případě výpadku dodávky elektrického proudu.
- Jednotku parkovacího asistenta zasuněte zpátky do stropního panelu.
- Síťový adaptér propojte nejprve s jednotkou parkovacího asistenta, potom zapojte do elektrické sítě.
- Pomocí posuvného spínače zvolte, zda bude funkční 1 nebo 2 projektoary (1CAR, 2CAR). Nyní je přístroj připraven k používání.

NASTAVENÍ LASEROVÝCH POINTERŮ

- Zaparkujte automobil na požadované místo.
- Laserový pointer nastavte manuálně tak, aby byl nasvícen jeden zvolený bod, např. na karoserii motoru vozidla nebo na palubní desce. Je samozřejmostí, že řidič musí na tento bod z pozice místa řidiče pohodlně vidět.

POUŽÍVÁNÍ

Laserové pointery budou v případě detekování pohybu svítit. Současně s přiblížením se k parkovací pozici se bude laserový bod více přibližovat k bodu na vozidle, který byl předtím nastaven, např. na karoserii motoru vozidla nebo na palubní desce. Po uplynutí 10 vteřin po ukončení pohybu se lasery vypnou. Jelikož se laserové pointery budou zapínat jak v důsledku otevření garážových vrat, tak v důsledku vašeho pohybu, je zcela přirozeným jevem, že budete mít pocit, že pointery neustále svítí. Nebude-li po dobu 10 vteřin detekován žádný pohyb, parkovací asistent svítit přestane.

9 voltová baterie slouží k překlenutí doby výpadku dodávky elektrického proudu, není však vhodná k trvalejšímu provozování (max. 1 týden).

CZ

Před uvedením produktu do provozu si přečtěte návod k používání a pak si jej uschovejte. Původní popis byl vyhotoven v maďarském jazyce.

Laserský parkovací asistent vybavený senzorem pohybu PIR Vám usnadní přesné zaparkování ve Vaší garáži. • Pomocí spínače můžete zvolit, aby byl aktivní jeden nebo oba pointery (až pro dva automobily).

UVEDENÍ DO PROVOZU

- Posunutím plastové úchytky směrem dozadu sejměte zadní panel.
- Podle vyobrazení na obrázku č. 1 připevněte zadní panel na strop nad místo parkování. Senzor PIR nastavte směrem k automobilu. Mějte na paměti, že délka kabelu síťového adaptéru je 1,8 m.
- Do schránky na baterie vložte 1 alkalickou baterii typu 9 V (6LR61), za účelem nahrazení zdroje napájení v případě výpadku dodávky elektrického proudu.
- Jednotku parkovacího asistenta zasuněte zpátky do stropního panelu.
- Síťový adaptér propojte nejprve s jednotkou parkovacího asistenta, potom zapojte do elektrické sítě.
- Pomocí posuvného spínače zvolte, zda bude funkční 1 nebo 2 projektoary (1CAR, 2CAR). Nyní je přístroj připraven k používání.

NASTAVENÍ LASEROVÝCH POINTERŮ

- Zaparkujte automobil na požadované místo.
- Laserový pointer nastavte manuálně tak, aby byl nasvícen jeden zvolený bod, např. na karoserii motoru vozidla nebo na palubní desce. Je samozřejmostí, že řidič musí na tento bod z pozice místa řidiče pohodlně vidět.

POUŽÍVÁNÍ

Laserové pointery budou v případě detekování pohybu svítit. Současně s přiblížením se k parkovací pozici se bude laserový bod více přibližovat k bodu na vozidle, který byl předtím nastaven, např. na karoserii motoru vozidla nebo na palubní desce. Po uplynutí 10 vteřin po ukončení pohybu se lasery vypnou. Jelikož se laserové pointery budou zapínat jak v důsledku otevření garážových vrat, tak v důsledku vašeho pohybu, je zcela přirozeným jevem, že budete mít pocit, že pointery neustále svítí. Nebude-li po dobu 10 vteřin detekován žádný pohyb, parkovací asistent svítit přestane.

9 voltová baterie slouží k překlenutí doby výpadku dodávky elektrického proudu, není však vhodná k trvalejšímu provozování (max. 1 týden).

Gyártó: **SOMOGYI ELEKTRONIK®**
H - 9027 Győr, Geszenyefya út 3.
www.sa.hu • Százmaási hely: Kina

Distribútor: **SOMOGYI ELEKTRONIK SLOVENSKO s.r.o.**
Gútsky rad 3, 945 01 Komárno, SK Tel.: +421/0/ 35 7902400 www.salshop.sk • Krajina pôvodu: Čína

Distribútor: **S.C. SOMOGYI ELEKTRONIC S.R.L.**
J122014/13.06.2006 C.U.I.: RO 18761195
Cluj-Napoca, judetul Cluj, România, Str. Prof. Dr. Gheorghe Marinescu, nr. 2, Cod postal: 400337 Tel.: +40 264 406 488 • Fax: +40 264 406 489 www.somogyi.ro • Ţara de origine: China

Uvoznik za **SRB: ELEMENTA d.o.o.**
Jovana Milićica 56, 24000 Subotica, Srbija
Tel.:+381(0)24 686 270 www.elementa.rs • Zemlja uvoza: Mađarska Zemlja porekla: Kina
Proizvođač: Somogyi Elektronik Kft.

Distributer za **SLO: ELEMENTA ELEKTRONIKA d.o.o.**
Cesta zmage 13A, 2000 Maribor
Tel.: 05 917 83 22, Fax: 08 386 23 64 Mail: office@elementa-e.si
www.elementa-e.si • Država porekla: Kitajska

Made for Europe
SOMOGYI ELEKTRONIK®

Senzor pohybu PIR: 100 x 100 x 70 mm
Vinová délka laseru: síťový adaptér v příslušenství:
LASEROVÝ PRODUKT 2. TŘÍDY (CLASS 2) 230 V ~ / 50 Hz • 9 V === 300 mA
6LR61 alkalická baterie (9V), není součástí balení
Výkon laseru: 2-3 m, 120° v kuželu
LASEROVÝ PRODUKT 2. TŘÍDY (CLASS 2) max. 1 mW

